

Adaptation de l'ouvrage de Myrna Reis et Daphne Nahmiash, *Les mauvais traitements à l'égard des personnes âgées. Un manuel d'intervention*. Trad. de l'anglais. Québec, Les Presses de l'Université Laval, 1998 (éd. canadienne anglaise 1995). Reproduction avec la permission des auteures.

Le présent document est l'un des nombreux outils de détection, d'intervention ou de prévention en matière de maltraitance envers les aînés. Pour obtenir plus de renseignements sur le présent outil ou sur tout autre outil du réseau NICE ou encore sur toute activité de formation connexe, veuillez visiter le site www.nicenet.ca

Piloting Version: Octobre 2010

DÉSIA

GRILLE DE DÉPISTAGE DES SÉVICES INFLIGÉS AUX AÎNÉS

Canada

Programme Nouveaux horizons pour les aînés
Ressources humaines et Développement des compétences Canada

New Horizons for Seniors Program
Human Resources and Skills Development Canada



Gouvernement du Canada
Réseaux de centres
d'excellence

Government of Canada
Networks of Centres
of Excellence



NICE

Initiative nationale pour le soin des personnes âgées
National Initiative for the Care of the Elderly

Ensemble pour le bien-être des aînés
We care together

www.nicenet.ca

DÉSIA

LE COFFRET À OUTILS POUR LE PROJET CARE

Un ensemble d'outils de mesure a été élaboré, mis à l'essai et validé pour le modèle d'intervention du projet Care; trois d'entre eux ont été adaptés par l'équipe de lutte à la violence faite aux aînés (savoir pour agir) de NICE : le dépistage des sévices infligés aux aînés (DESIA; voir ci-après), la liste des indices de situations abusives (LISA) et le dépistage de l'abus chez les aidants naturels (DACAN). Cet ensemble d'outils a été conçu aux fins de dépistage, d'évaluation et d'intervention en cas de mauvais traitements.

LA GRILLE DÉSIA – DÉPISTAGE DES SÉVICES INFLIGÉS AUX AÎNÉS

Pour intervenir rapidement, le personnel à l'accueil doit être vigilant pour déceler tout cas potentiel de mauvais traitements. Il doit décider rapidement s'il y a une situation abusive, et ce, dès le premier contact. Ce premier contact se fait parfois au téléphone et risque d'être bref. C'est pourquoi il est particulièrement important d'avoir en main un outil de dépistage rapide et facile d'utilisation.

L'utilisation de la grille DÉSIA permet de répondre à des questions comme : quel type de mauvais traitements est le plus courant? Dans quelle mesure est-il urgent d'intervenir? * Comme il s'agit d'une évaluation écrite, la grille servira aux intervenants qui s'impliqueront par la suite.

Après le dépistage initial à l'aide de la grille DÉSIA, on procède à une deuxième et à une troisième évaluation afin de confirmer ou de rejeter la possibilité de mauvais traitements. Celles-ci sont plus efficaces si on les effectue immédiatement après :

- Une entrevue d'évaluation à domicile de deux à trois heures; et
- L'étude du cas par une équipe multidisciplinaire

Selon les résultats de recherche du projet Care, les trois étapes de la grille DÉSIA permettent de repérer et de prévoir des cas de mauvais traitements; les situations abusives représentant 9 à 14 % des cas repérés par des établissements de santé et de services sociaux.

**La durée d'attente pour une mesure d'urgence est en moyenne de 2 à 3 semaines; une situation est urgente si l'on doit, par exemple, effectuer un appel immédiat au service de police, élaborer des mesures de sécurité ou se rendre immédiatement au domicile de la personne.*

Grille de dépistage des sévices infligés aux aînés (DÉSIA)

Veillez répondre à toutes les questions suivantes (avec le plus de précision possible) pour tous les clients de 60 ans ou plus, qu'ils soient aidants naturels (prodiguant une aide régulière de quelque nature que ce soit) ou personnes aidées.

- 1 Le client est-il une personne âgée qui a un aidant naturel? Oui ☐ Non ☐
- 2 Le client est-il l'aidant naturel d'une personne âgée? Oui ☐ Non ☐
- 3 Soupçonnez-vous l'existence de mauvais traitements (voir aussi question 4) a) de la part d'un aidant naturel? Remarques : _____

1	2	3	4	5
non, pas du tout	seulement un peu	moyennement	très probablement	yes, definitely

b) de la part d'une personne aidée? Remarques : _____

1	2	3	4	5
non, pas du tout	seulement un peu	moyennement	très probablement	yes, definitely

c) de la part de quelqu'un d'autre? Remarques : _____

1	2	3	4	5
non, pas du tout	seulement un peu	moyennement	très probablement	yes, definitely

- 4 Si vous avez donné une autre réponse que « non, pas du tout », veuillez indiquer le quel(s) type(s) de mauvais traitements il s'agit :

- | | |
|---|--|
| a) ☐ physique | b) ☐ psychosocial |
| c) ☐ exploitation financière | d) ☐ négligence (passive ou active) |

- 5 Si vous soupçonnez l'existence de mauvais traitements, quand estimez-vous qu'une intervention est nécessaire?

1	2	3	4	5
immédiatement	d'ici 24 heures	d'ici 24 à 72 heures	d'ici une semaine	d'ici deux semaines ou plus

